



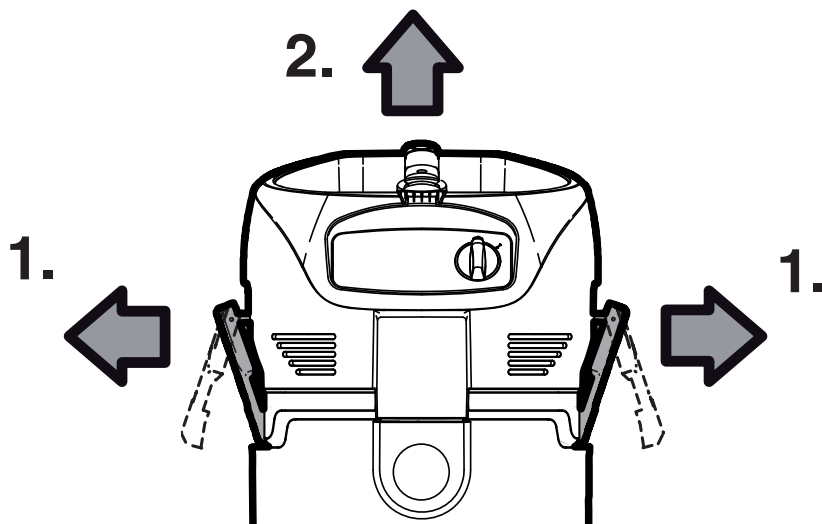
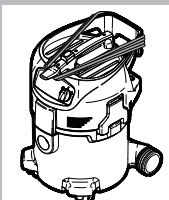
ATTIX 40-0M PC TYPE 22

Quick Start Guide

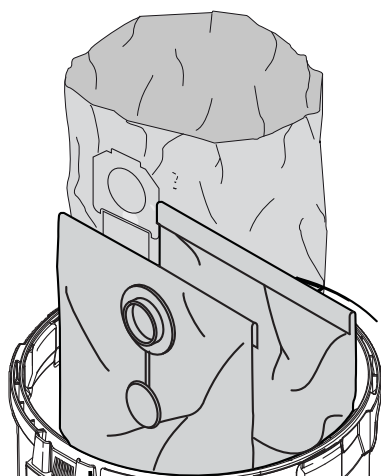


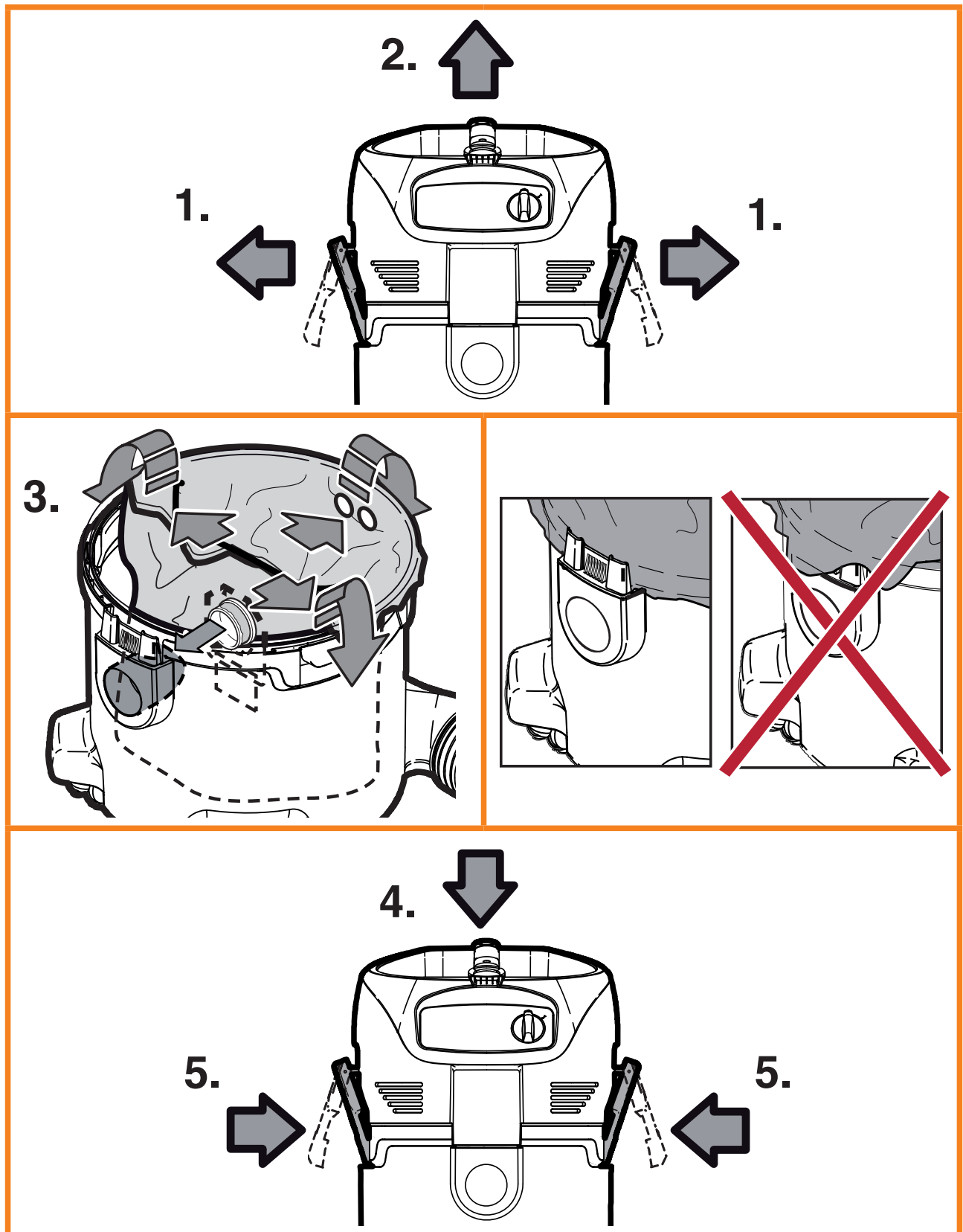
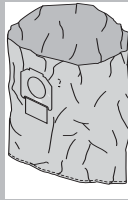
Nilfisk
ALTO
Why Compromise

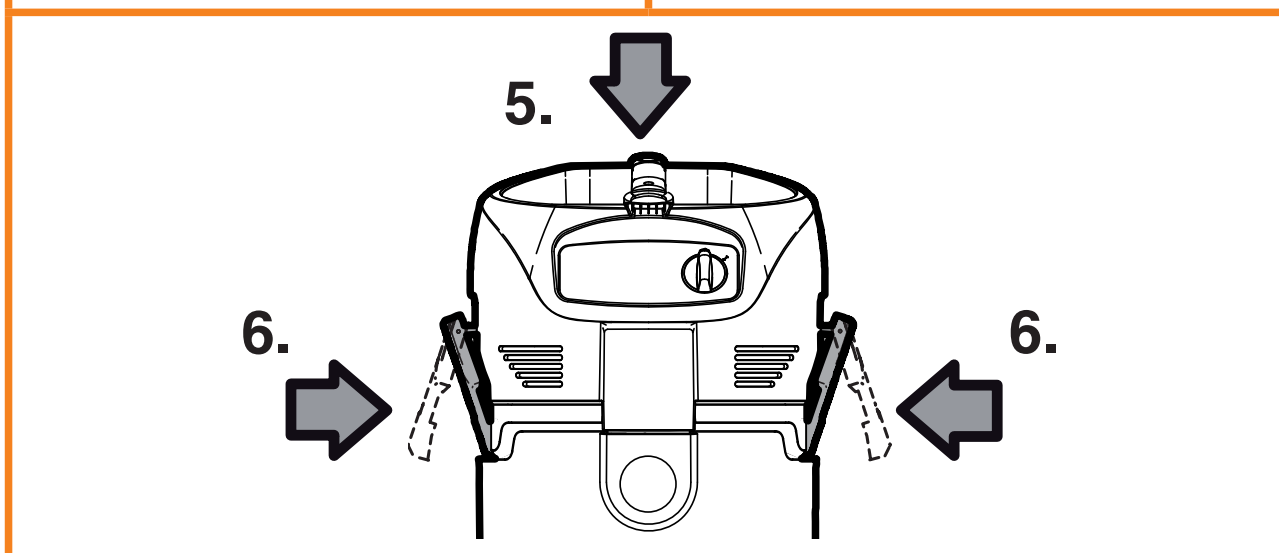
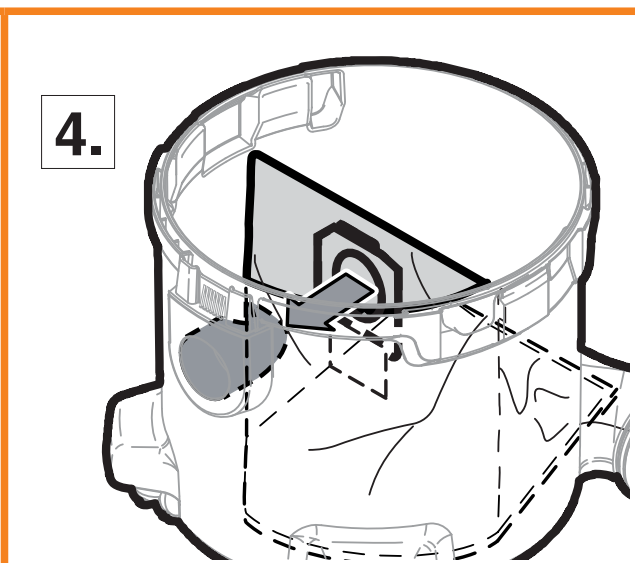
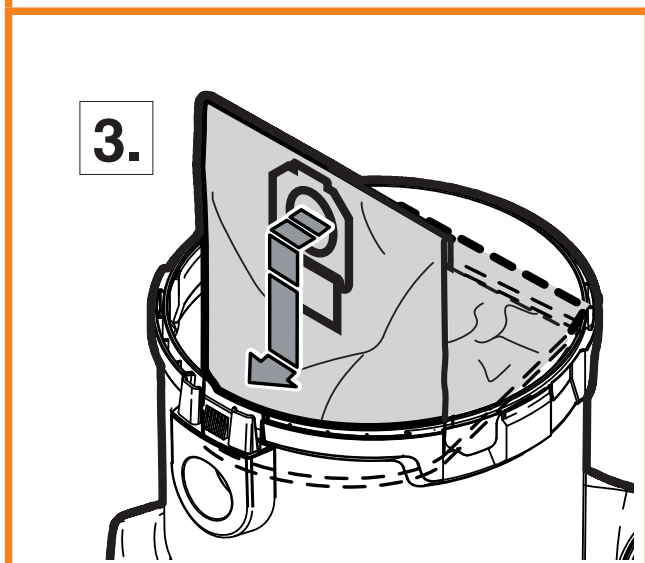
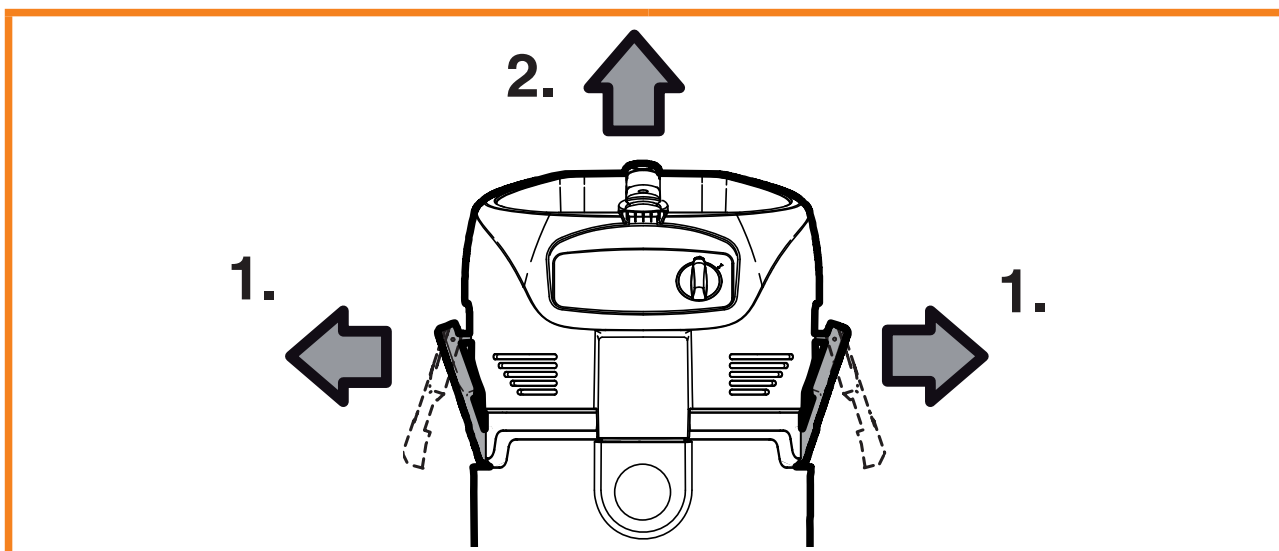
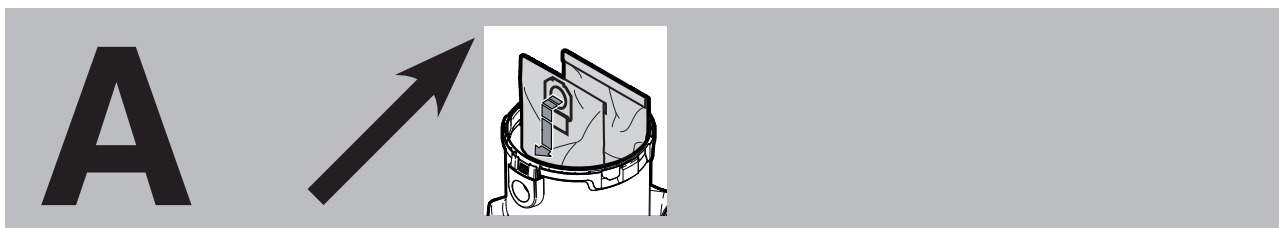
A

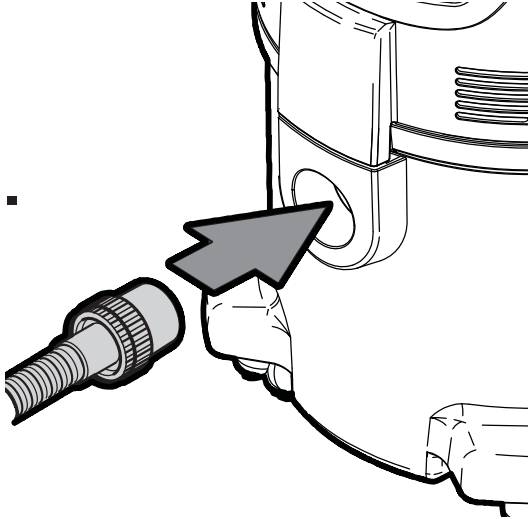
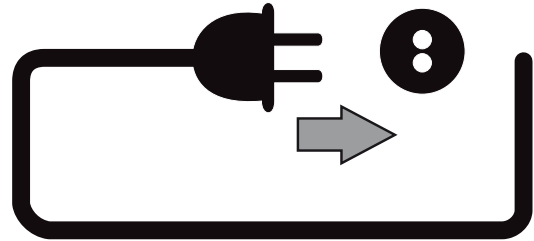


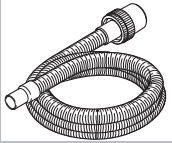
3.*

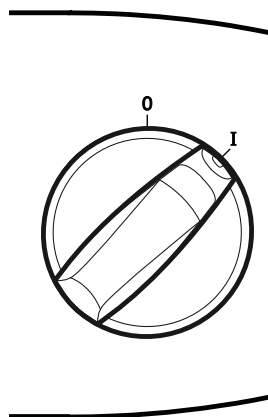


A

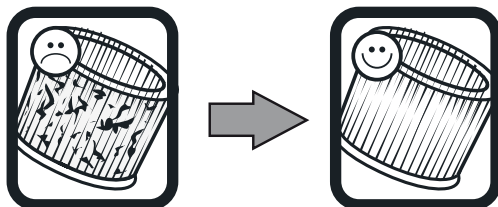


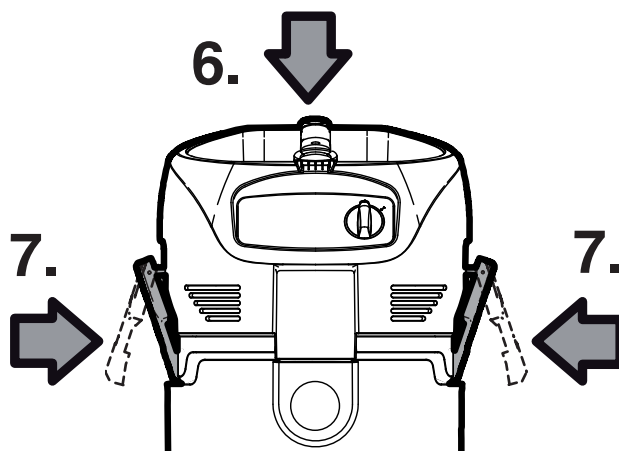
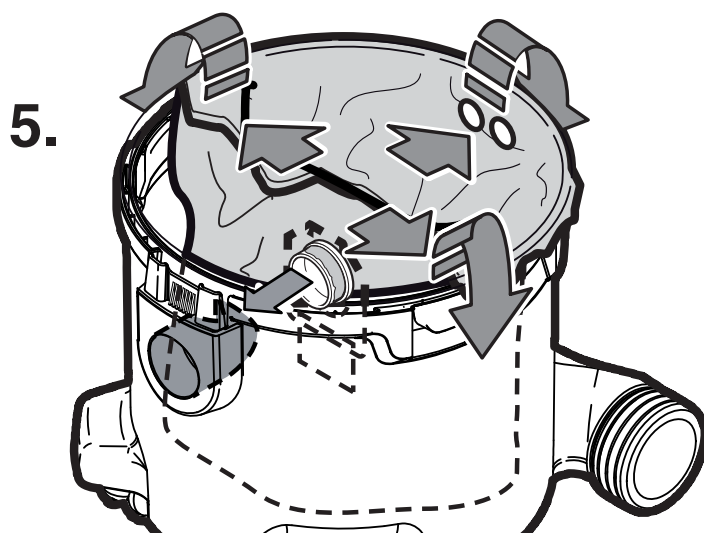
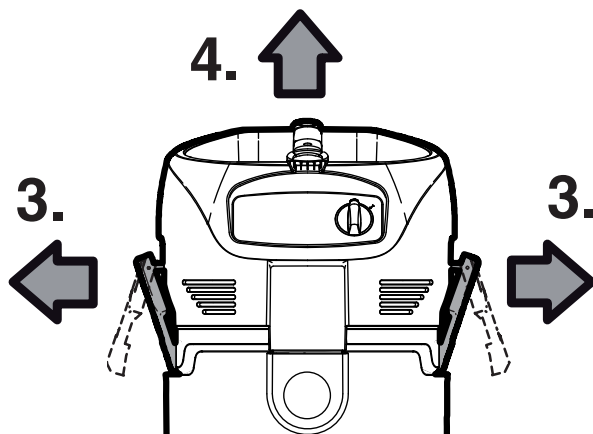
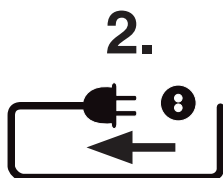
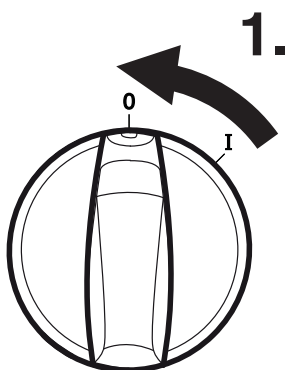
B**1.****2.****3.**

	
ø27	ø27
ø32	ø32
ø36	ø36
ø38	ø38

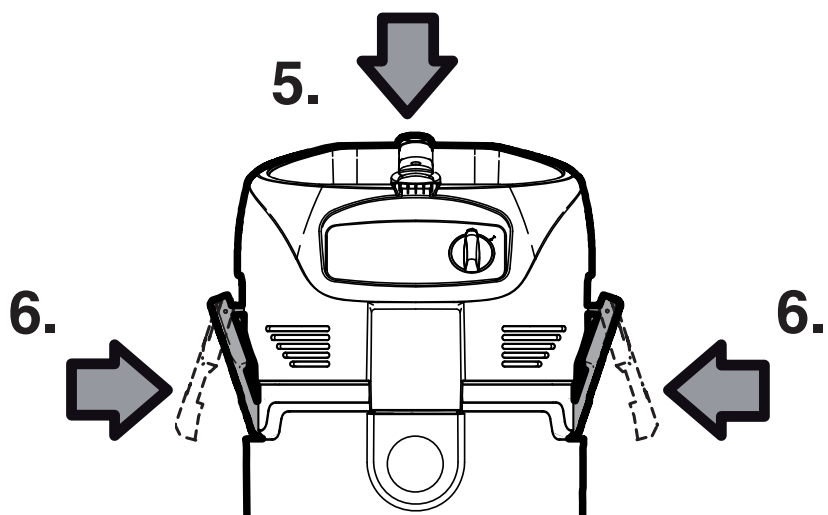
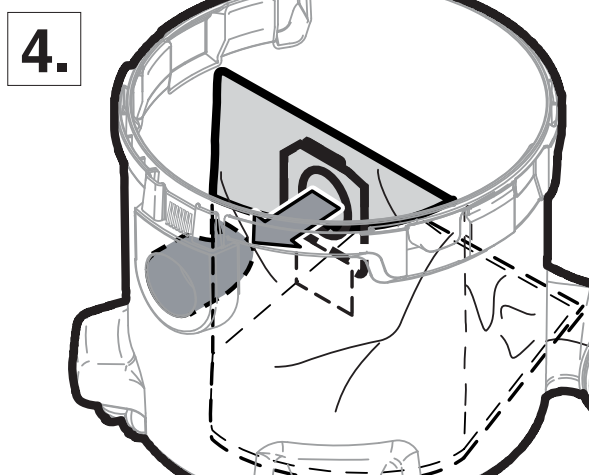
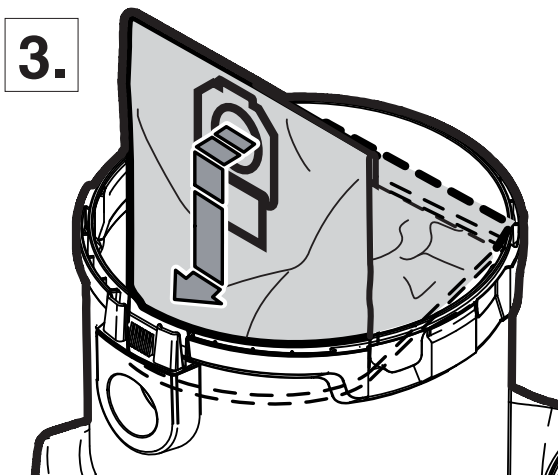
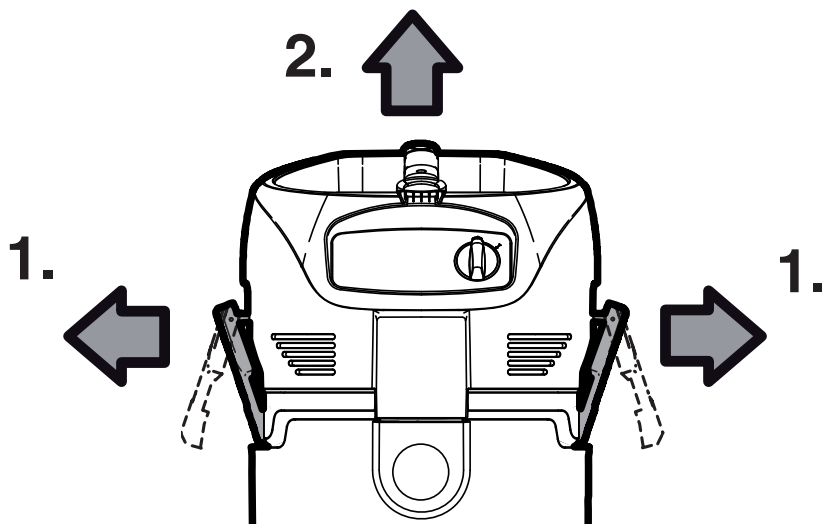
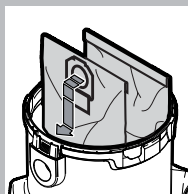
4.**0 = ○****I = ●**

B

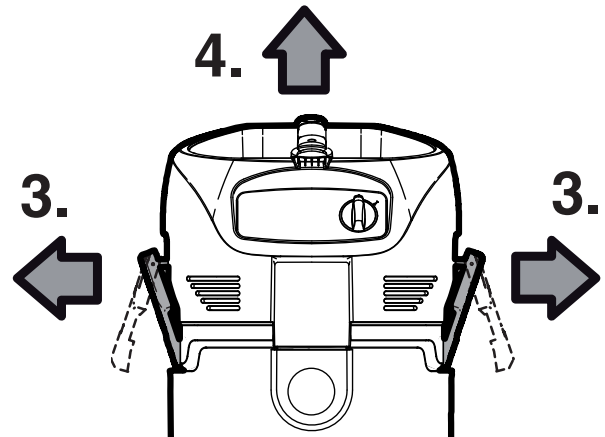
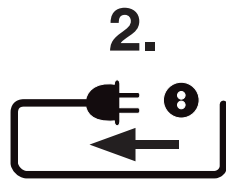
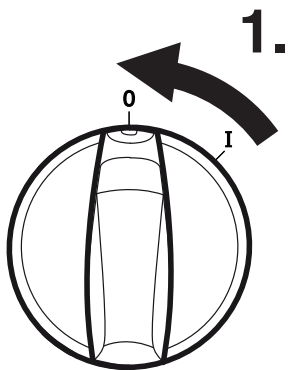


C

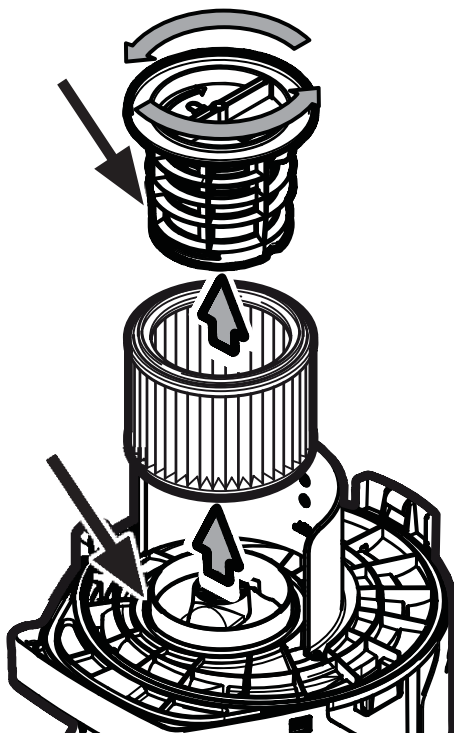
C



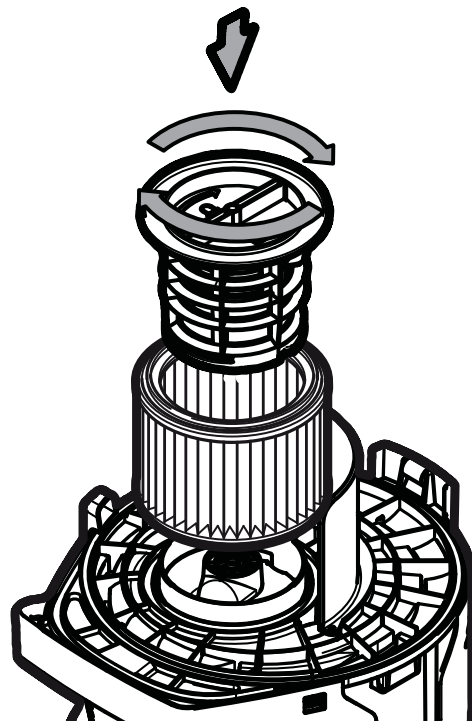
C



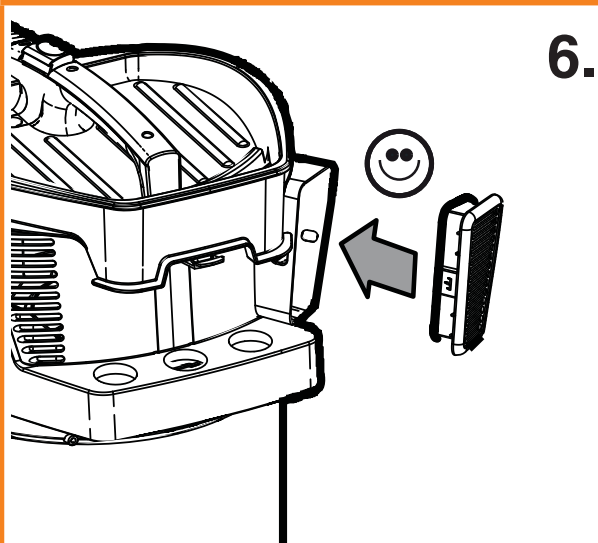
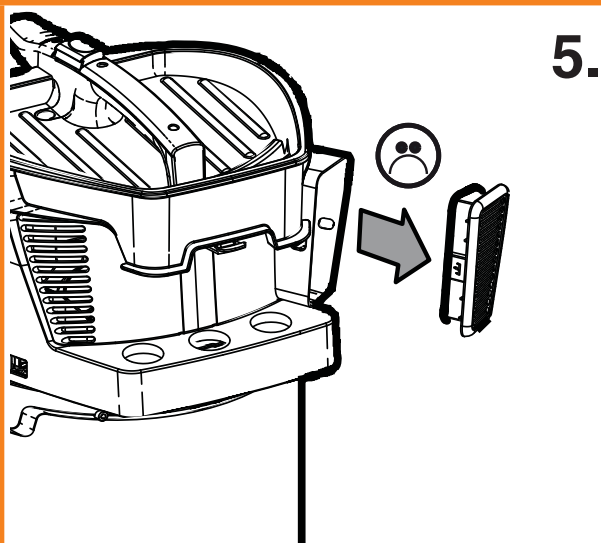
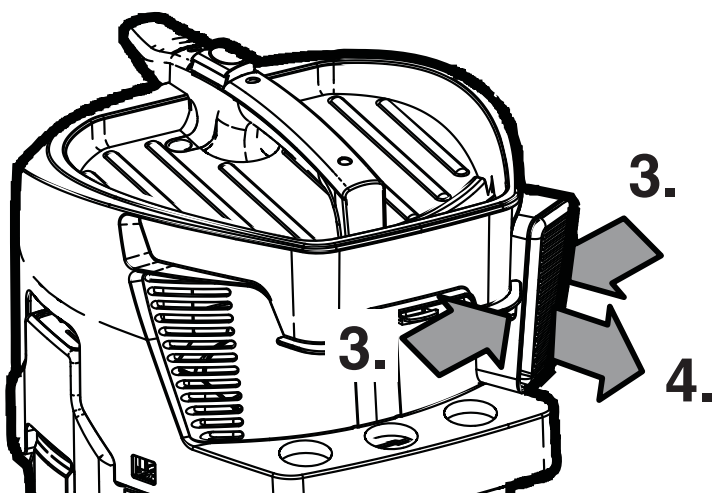
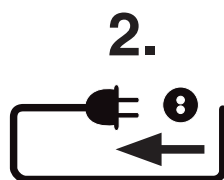
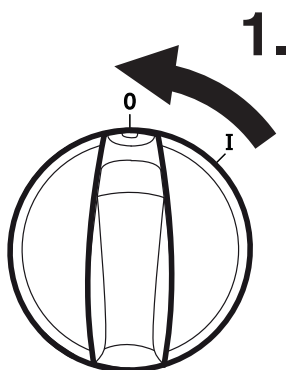
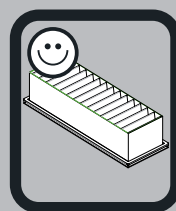
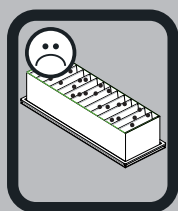
5.



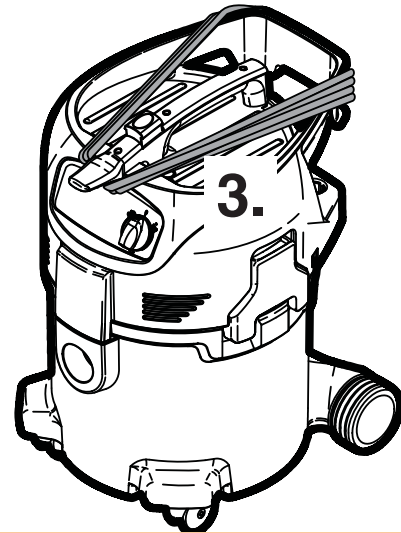
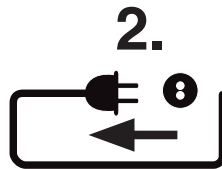
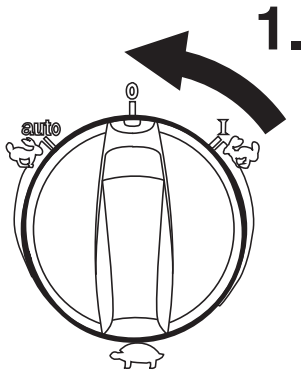
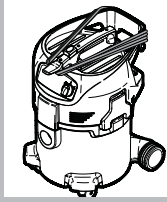
6.



C



D



GB

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

ZH

KO

Tento dokument

Tento dokument obsahuje informace týkající se bezpečnosti práce s přístrojem a stručný návod k obsluze.



Dříve, než přístroj uvedete do provozu, bezpodmínečně si pročtěte tento dokument a dobře jej uschovejte tak, abyste jej měli rychle po ruce.

Další podpora

Podrobné informace o přístroji naleznete v provozním návodu, který si můžete stáhnout z našich internetových stránek na adrese www.nilfisk-alto.com.

Se svými případnými dalšími dotazy se můžete obracet na servis firmy Nilfisk-Alto působící ve Vaší zemi. Viz zadní strana tohoto dokumentu.

Důležité bezpečnostní pokyny

Grafické znázornění pokynů a upozornění

	NEBEZPEČÍ
	Bezprostřední nebezpečí těžkého poranění s trvalými následky nebo smrtelné nebezpečí.

	VAROVÁNÍ
	Možné nebezpečí těžkého poranění či usmrcení.

	POZOR
	Možné nebezpečí lehkého poranění či vzniku materiálních škod.

Spotřebič

- smú obsluhovať iba osoby, ktoré boli oboznámené s jeho obsluhou a jeho obsluhou bola výslovne prikázaná
- prevádzkovať iba pod dohľadom
- nesmie byť používaný deťmi
- Nedoporučuje sa pro duševně či tělesně nezpůsobilé osoby

Personál, který bude provádět obsluhu přístroje, je nutno před zahájením práce informovat o:

- manipulaci s přístrojem
- o nebezpečích spojených s vysávaným materiálem
- bezpečném způsobu odstranění a likvidace vysátého materiálu

1. Je nutno zdržet se všech takových pracovních postupů, které jsou spojeny s pochybnostmi co se týče bezpečnosti.
2. Nikdy nevysávejte bez filtru.
3. Situace, za kterých je přístroj nutno vypnout a vytáhnout ze zásuvky:
 - před čištěním a údržbou
 - před výměnou dílů a součástek
 - před změnou ve vybavení přístroje
 - když z přístroje začne vycházet pěna nebo vytékat voda

Provoz stroje podléhá platným národním předpisům.

Vedle provozního návodu a závazných předpisů bezpečnosti práce platných v zemi použití je nutno respektovat také uznávaná odborně-technické zásady bezpečné a odborně správné práce.

Účel použití stroje

Od roku 1997 platí nová klasifikace zdraví škodlivých prachů a přístrojů na jejich odsávání. Jedná se o klasifikaci upravenou normami IEC 60335-2-69 (s mezinárodní platností) a EN 60335-2-69 (s celoevropskou platností).



Prach třídy M (střední). Do této třídy patří prach o koncentraci OEL¹⁾ ≥

0,1 mg/m³ a prach ze dřeva. Vysavače této třídy se přezkušují jako celek. Maximální míra propustnosti činí 0,1%, likvidace odpadu musí probíhat s minimální prašností.

Přístroje, které se mají používat v oblasti 22, jsou označeny jako vysavače typu 22.



- Tyto přístroje lze používat pro vysávání prachu počínaje třídou L, M nebo H.
- Oblast 22 je definována jako prostředí, kde je hořlavý prach přítomen pouze krátkou dobu (např. méně než 10 hodin ročně).
- Přístroje typu 22 jsou vhodné k použití

jako odsávače prachu.

Všechny bezpečnostní vysavače musí být vybaveny mechanismem hlídání objemového průtoku, zamezujícím poklesu rychlosti vzduchu pod minimální hodnotu $V_{\min} = 20 \text{ m/s}$.

Vysavač ATTIX 40-0M PC TYPE 22 je vhodný k odsávání:

- Nehořlavých kapalin (bod vzplanutí 55°C nebo více).
- Pilin a prachu nebezpečného pro zdraví, včetně prachu s hodnotami OEL $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$
- Hořlavého, suchého prachu v oblasti 22

Přístroj je dovoleno používat na odsávání pouze tehdy, jestliže je zajištěno, že nebude moci dojít k nasávání žádných účinných zdrojů zážehu.

Elektricky vodivá odsávací zařízení, např. odsávací poklapy kryty strojů a elektricky vodivé součásti obráběcích strojů, např. přístroje třídy ochrany II, která nejsou uzemněna prostřednictvím tohoto přístroje, je nutno uzemnit jiným způsobem, aby bylo vyloučeno nabíjení elektrostatickou elektřinou.

Provádějte pravidelné čištění, aby bylo zajištěno, že se na zařízení nebude hromadit prach.

Přístroj není vhodný k odsávání látek z běžících obráběcích strojů, schopných produkovat zdroje zážehu.

Jestliže se odpadní vzduch z přístroje vrací zpět do místnosti, je nutno, aby byla při vysávání prachu v takové místnosti zajištěna dostatečná výměna vzduchu (k tomuto je nutno dodržovat platná národní ustanovení).

Je vhodný pro komerční účely, to znamená pro použití např.

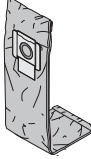
- v hotelích, ve školách, v nemocnicích, v továrnách, v obchodech, v kancelářích, v pronajímaných prostorech

Jakékoliv použití nad tento vymezený rámec je považováno za použití neodpovídající určení. Výrobce za škody vyplývající z takového způsobu použití neručí.

Ke správnému používání patří také dodržování výrobcem předepsaných podmínek provozu, ošetřování a údržby. Viz Provozní návod.

Obsluha

Podle nebezpečnosti vysávaných/odsávaných prachů je vysavač nutno vybavit příslušnými filtry:

Druh prachu	Vak s filtrem/Odpadní vak/ Filtrační vložka	
• Nekarcinogenní prachové látky, jejichž koncentrace OEL $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ (platí doplňující národní předpisy) • Vbušný prach, třída výbušnosti St1, St2, St3 v zóně 22 • Prachy ze dřeva & prachy z betonu		Odpadní vak (5 ks) Objednací č: 302000804
• Nekarcinogenní prachové látky, jejichž koncentrace OEL $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ (platí doplňující národní předpisy) • Vbušný prach, třída výbušnosti St1, St2, St3 v zóně 22 • Prachy ze dřeva & prachy z betonu		Vak s filtrem (5 ks) Objednací č: 302004004
• Nekarcinogenní prachové látky, jejichž koncentrace OEL $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ (platí doplňující národní předpisy) • Vbušný prach, třída výbušnosti St1, St2, St3 v zóně 22 • Prachy ze dřeva & prachy z betonu		Filtrační vložka "M" Objednací č: 302000490

GB

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

ZH

KO

Druh prachu	Vak s filtrem/Odpadní vak/ Filtrační vložka	
 - Nekarcinogenní prachové látky, jejichž koncentrace OEL $\geq 0,1$ mg/m³ (platí doplňující národní předpisy) - Vbušný prach, třída výbušnosti St1, St2, St3 v zóně 22 - Prachy ze dřeva & prachy z betonu		Filtr na vzduch přiváděný do motoru "TYPE 22" Objednací č.: 107400453

Dříve, než začnete vysávat/odsávat prach o koncentraci OEL:

1. Zkontrolujte, zda jsou v přístroji všechny filtry a zda jsou vsazeny správně.
2. Vysavač neprovozujte s poškozenými nebo chybějícími antistatickými svorkami. Nebezpečí výbuchu v důsledku elektrostatického výboje ve výbušném ovzduší.
3. Průměr hadice musí odpovídat nastavení průměru sací hadice.
4. Za chodu motoru rukou zakryjte otvor sací hadice. Jakmile rychlost vzduchu v sací hadici poklesne pod 20 m/s, musí zaznít bezpečnostní výstražný akustický signál.

Přeprava

1. Před přepravou je nutno uzavřít všechny blokovací a uzavírací prvky zásobníku na nečistoty.
2. Pokud je v zásobníku na nečistoty obsažena kapalina, spotřebič nenaklánějte.
3. Spotřebič nezvedejte s pomocí jeřábového háku.

Skladování

1. Přístroj skladujte v suchu a chraňte před mrazem.

Elektrická přípojka

1. Doporučujeme přístroj zapojovat přes automatický ochranný spínač.
2. Na vysávání flammable oprášit do oblast 22, extenze bohatství, přenos informace mezi dvěma systémy a adapteři musí ne být opotřebovaný.
3. Zástrčka a spojky siet'ovej prípojky a predlžovacích vedení musia byť vodotesné.

Prodlužovací kabely

1. Za účelem prodloužení vedení je dovoleno použít pouze takové vedení, jehož provedení bude odpovídat specifikaci výrobce anebo kvalitnější vedení. Viz Provozní návod.
2. Při použití prodlužovacího kabelu dodržujte hodnoty minimálního průřezu:

délka kabelu	průřez	
	< 16 A	< 25 A
až 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 až 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

Údržba, čištění a opravy

Při provádění níže popsanych prací dbejte na to, aby nedošlo ke zbytečnému zviření prachu. Noste ochrannou dýchací masku P2.

Provádějte pouze takové údržbářské práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu.

Před zahájením čištění a údržby přístroje je zásadně nutno vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.

Při údržbě a čištění je s přístrojem nutno zacházet tak, aby personál provádějící údržby ani další osoby nebyl vystaven žádnému nebezpečí.

V prostoru provádění údržby:

1. používejte nucené odvětrávání přes filtr
2. noste ochranný oděv
3. při čištění prostoru provádění údržby postupujte tak, aby se do okolí nedostaly žádné nebezpečné látky

Předtím, než přístroj vyjmete z prostředí kontaminovaného nebezpečnými látkami, je nutno:

1. odsát částice z povrchu přístroje, přístroj dočista otřít nebo hermeticky zabalit
2. přitom dbejte na to, aby nedošlo k rozptýlení usazených nebezpečných prachů

Při provádění prací v rámci údržby a čištění je nutno všechny znečištěné díly, které se nepodařilo uspokojivě očistit

1. zabalit do nepropustných vaků
2. zlikvidovat v souladu s platnými předpisy

pro likvidaci

Minimálně jednou ročně je nutno provést zkoušku týkající se produkce prachu, buď servisem firmy Nilfisk-Alto nebo příslušně kvalifikovanou jinou osobou, která obsahuje např. kontrolu poškození filtru, vzduchotěsnosti přístroje a funkce kontrolních mechanismů.

Záruka

Pro záruku a ručení platí naše všeobecné obchodní podmínky.

Změny v důsledku technických inovací jsou vyhrazeny.

Za škody, plynoucí ze svévolně provedených úprav a změn přístroje, z použití nesprávných kartáčů a nevhodných čisticích prostředků a z použití přístroje za jiným než stanoveným účelem, výrobce nijak neručí.

Zkoušky

Elektrotechnické zkoušky je třeba provádět podle předpisu pro prevenci úrazů (BGV A3) a podle DIN-VDE 0701 část 1 a část 3. Tyto zkoušky jsou podle DIN VDE-0702 žádoucí v pravidelných odstupech a po opravách a změnách.

Zdroje nebezpečí

Elektřina

	<table border="1"> <tr> <th colspan="2" data-bbox="963 282 1465 338">NEBEZPEČÍ</th></tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="963 338 1465 607"> Ve horní části vysavače jsou obsaženy komponenty, kterými prochází elektrický proud. Komponent, kterými prochází elektrický proud, se nedotýkejte, neboť byste si mohli přivodit těžká nebo smrtelná zranění. 1. Horní část vysavače v žádném případě neostříkujte vodou. </td></tr> </table>	NEBEZPEČÍ		Ve horní části vysavače jsou obsaženy komponenty, kterými prochází elektrický proud. Komponent, kterými prochází elektrický proud, se nedotýkejte, neboť byste si mohli přivodit těžká nebo smrtelná zranění. 1. Horní část vysavače v žádném případě neostříkujte vodou.	
NEBEZPEČÍ					
Ve horní části vysavače jsou obsaženy komponenty, kterými prochází elektrický proud. Komponent, kterými prochází elektrický proud, se nedotýkejte, neboť byste si mohli přivodit těžká nebo smrtelná zranění. 1. Horní část vysavače v žádném případě neostříkujte vodou.					
	<table border="1"> <tr> <th colspan="2" data-bbox="963 696 1465 775">NEBEZPEČÍ</th></tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="963 775 1465 1424"> Úraz elektrickým proudem v případě poškození síťového kabelu. Nedotýkejte se poškozeného síťového kabelu, neboť byste si mohli přivodit těžká či smrtelná zranění. 1. Neporušte elektrickou přípojku (napr. prejdením, ťahaním za ňu, stlačením). 2. Přípojku na sieť kontrolovať pravidelne na poškodenie popr. starnutie. 3. Dříve, než budete v provozu přístroje pokračovat, požádejte servis firmy Nilfisk-Alto nebo kvalifikovaného elektrikáře o výměnu poškozeného síťového kabelu. </td></tr> </table>	NEBEZPEČÍ		Úraz elektrickým proudem v případě poškození síťového kabelu. Nedotýkejte se poškozeného síťového kabelu, neboť byste si mohli přivodit těžká či smrtelná zranění. 1. Neporušte elektrickou přípojku (napr. prejdením, ťahaním za ňu, stlačením). 2. Přípojku na sieť kontrolovať pravidelne na poškodenie popr. starnutie. 3. Dříve, než budete v provozu přístroje pokračovat, požádejte servis firmy Nilfisk-Alto nebo kvalifikovaného elektrikáře o výměnu poškozeného síťového kabelu.	
NEBEZPEČÍ					
Úraz elektrickým proudem v případě poškození síťového kabelu. Nedotýkejte se poškozeného síťového kabelu, neboť byste si mohli přivodit těžká či smrtelná zranění. 1. Neporušte elektrickou přípojku (napr. prejdením, ťahaním za ňu, stlačením). 2. Přípojku na sieť kontrolovať pravidelne na poškodenie popr. starnutie. 3. Dříve, než budete v provozu přístroje pokračovat, požádejte servis firmy Nilfisk-Alto nebo kvalifikovaného elektrikáře o výměnu poškozeného síťového kabelu.					
	<table border="1"> <tr> <th colspan="2" data-bbox="963 1424 1465 1503">POZOR</th></tr> <tr> <td colspan="2" data-bbox="963 1503 1465 1852"> Poškození v důsledku nevhodného síťového napětí. Připojením přístroje na nevhodné síťové napětí může dojít k jeho poškození. 1. Presvedčte sa, že na typovom štítku uvedené napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete. </td></tr> </table>	POZOR		Poškození v důsledku nevhodného síťového napětí. Připojením přístroje na nevhodné síťové napětí může dojít k jeho poškození. 1. Presvedčte sa, že na typovom štítku uvedené napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.	
POZOR					
Poškození v důsledku nevhodného síťového napětí. Připojením přístroje na nevhodné síťové napětí může dojít k jeho poškození. 1. Presvedčte sa, že na typovom štítku uvedené napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.					

GB

DE

FR

NL

IT

NO

SV

DA

FI

ES

PT

EL

TR

SL

HR

SK

CS

PL

HU

RO

BG

RU

ET

LV

LT

ZH

KO

Vysávání kapalin

	POZOR
	Vysávání kapalin. Není dovoleno vysávat hořlavé kapaliny. 1. Předtím, než začnete vysávat kapalinu, je nutno zásadně vyjmout filtrační sáček/odpadní sáček a přezkoušet funkci plováku resp. omezovače hladiny vody. 2. Doporučujeme použít zvláštní filtrační článek nebo filtrační síto. 3. Začne-li se tvořit pěna, ihned přerušete práci a vyprázdníte zásobník.

Nebezpečné materiály

	VAROVÁNÍ
	Nebezpečné materiály. Nevysávejte nebezpečné materiály, neboť byste si mohli přivodit těžká či smrtelná zranění. 1. Vysávat se nesmějí tyto materiály: - horké materiály (doutnající cigarety, horký popel atd.) - hořlavé, výbušné, agresivní kapaliny (např. benzín, ředidla, kyseliny, louhy atd.) - směsi hořlavých prachových substancí s kapalinami - látky s nebezpečím výbuchu nebo jiné, stejně hodnocené látky ve smyslu §1 Zákona o výbušninách - hořlavé prachové látky s mimořádně nízkou minimální zápalnou energií $ME < 1 \text{ mJ}$ (dodržujte také doplňující národní předpisy) - Vysoce reaktivní prach nebo prach s vysokou afinitou ke kyslíku.

VAROVÁNÍ

Při výskytu takového prachu jako titan a hořčík platí další požadavky, viz ustanovení místních orgánů bezpečnosti práce nebo pokyny výrobce vysavače.

Náhradní díly a příslušenství

	POZOR
	Náhradní díly a příslušenství. Použitím jiných než originálních náhradních dílů a příslušenství může dojít ke snížení bezpečnosti přístroje. 1. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od firmy Nilfisk-Alto. 2. Používejte pouze kartáče dodané spolu s přístrojem nebo uvedené ve specifikaci tohoto provozního návodu.

Vložení odpadního sáčku

	VAROVÁNÍ
	Na stroji Type 22 musí být vždy udržováno uzemnění mezi hlavou a nádobou, aby se předešlo hromadění statické elektřiny. Uzemnění je udržováno prostřednictvím mosazné svorky na hlavě stroje, když se dotýká vstupní spojky na nádobě. Když vkládáte odpadní sáček, ujistěte se, že je umístěn tak, aby nepřekážel antistatické svorce.

Vyprázdnění zásobníku na nečistoty

	POZOR
	Nasávání ekologicky závadných materiálů. Vysávané materiály mohou představovat ekologické riziko. 1. Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

Umožnit recyklaci stroje

Spotřebič, který dosloužil, okamžitě znehodnotte.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a přestřihněte přívodní kabel.
2. Elektrické spotřebiče nevyhazujte do domovního odpadu!



Podle ustanovení směrnice EU 2002/96/EG o odpadech z elektrických a elektronických zařízení se použité elektrické spotřebiče musí sbírat odděleně a předat k ekologické recyklaci.

Stručný návod

Na stranách 2 – 11 naleznete stručný ilustrovaný návod, který Vám pomůže při uvádění přístroje do provozu, při jeho obsluze a skladování.

Tento stručný návod nenahrazuje vlastní provozní návod, ve kterém se přístroj popisuje podrobně. Provozní návod obsahuje kromě toho ještě také další informace týkající se obsluhy přístroje a provádění údržby a oprav.

Význam symbolů

Pokyny obsažené v tomto návodu jsou rozděleny do 7 kategorií, označených příslušnými symboly.

	A Před uvedením do provozu
	B Obsluha / provoz
	C Výměna filtračního sáčku
	C Výměna odpadního sáčku
	C Výměna filtračního článku
	C Vyměňte filtr vzduchu přiváděného do motoru
	D Po práci

		ATTIX 40-0M PC TYPE 22 - EU -
Voltage	V	230
Mains frequency	Hz	50
Fuse	A	16
Power consumption _{IEC}	W	1100

		ATTIX 40-0M PC TYPE 22
Total connected load	W	1100
Air flow rate	m³/h l/min	192 3200
Vacuum	hPa/mbar kPa	230 23
Sound pressure level at a distance of 1 m, EN 60704-1	dB(A)	63 ± 2
Working sound level	dB(A)	60 ± 2
Power cord: Type		H07RN-F 3G1,5
Protection class		I
Type of protection		IP 54
CAUTION! Only use the cable mentioned		

 EC conformity declaration	
NILFISK-ADVANCE A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby	
Product:	Vacuum cleaner for wet and dry operation
Model:	ATTIX 40-0M PC TYPE 22
Description:	230-240V~, 50-60Hz Dust Class M ATEX Zone 22 Ⓔ II 3D Ex tD A22 T135 °C IP54
The design of this appliance complies with the following provisions:	EC - Machine directive 2006/42/EC EC - Directive EMC 2004/108/EC EC - Explosive Atmosphere directive 94/9/EC „ATEX“
Applied harmonized standards:	EN ISO 12100-1 (2004), EN ISO 12100-2 (2004), EN 55014-1 (2006), EN 55014-2 (2001), EN 61000-3-2 (2006), EN 1127-1 (2007), EN 61241-10 (2004)
Applied national standards and technical specifications:	EN 60335-2-69 (2009) IEC 60335-2-69 (2008)
 Anton Sørensen General Manager EAPC Technical Operations	Brøndby, 02.10.2009

